

Jubileusz 25-lecia Katedry Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego 1990–2015

25TH Anniversary of the Chair of Housing Environment 1990–2015

W 2015 roku przypada 25-ta rocznica powstania Katedry Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego. W jubileuszowym numerze niniejszego wydawnictwa warto wspomnieć, że początki działalności dydaktyczno-naukowej oraz twórczej zespołu Katedry sięgają lat dziewięćdziesiątych dwudziestego wieku. W 1990 roku doc. dr hab. inż. arch. Wacław Seruga stworzył i uformował Zespół Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego w Zakładzie Projektowania Urbanistycznego Instytutu Urbanistyki i Planowania Przestrzennego Wydziału Architektury Politechniki Krakowskiej, który w roku 1992 został przekształcony w Zakład Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego w Instytucie Projektowania Urbanistycznego w ramach restrukturyzacji Instytutu Urbanistyki i Planowania Przestrzennego. W 2000 roku Zakład Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego został przemianowany w Katedrę Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego. Prof. dr hab. inż. arch. Wacław Seruga pełnił funkcję Kierownika Katedry nieprzerwanie przez 23 lata (1990–2013). Od 2013 roku funkcję Kierownika Katedry pełni prof. dr hab. inż. arch. Grażyna Schneider-Skalska.

W 2015 roku Katedra Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego wchodzi w skład Instytutu Projektowania Urbanistycznego Wydziału Architektury Politechniki Krakowskiej, wraz z Katedrą Kompozycji Urbanistycznej, Katedrą Kształtowania Przestrzeni Komunikacyjnych oraz Zakładem Przestrzeni Urbanistycznych. Prof. dr hab. inż. arch. Wacław Seruga pełnił funkcję Dyrektora Instytutu Projektowania Urbanistycznego w latach 1994–1999 oraz 2006–2013. Od 2013 roku funkcję Dyrektora IPU pełni prof. dr hab. inż. arch. Grażyna Schneider-Skalska.

Katedra KŚM jest znaczącą jednostką w skali Wydziału Architektury Politechniki Krakowskiej. W skład zespołu Katedry Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego wchodzi: prof. dr hab. inż. arch. Grażyna Schneider-Skalska, profesor nad-

The year 2015 it the time of celebrating the 25th anniversary of the establishment of the Chair of Housing Environment. In the anniversary issue of this publication, it is worth mentioning that the beginnings of the teaching and scientific activity and of the creative work of the Chair's staff reach back to the 1990s. In 1990 Assistant Professor Wacław Seruga, Ph.D.Eng.Arch., created and formed the Team of Housing Environment in the Department of Urban Planning of the Institute of Urban and Spatial Planning of the Faculty of Architecture, Cracow University of Technology, which in 1992 was transformed into the Department of Housing Environment in the Institute of Urban Design within the scheme of restructuring of the Institute of Urban and Spatial Planning. In 2000 the Department of Housing Environment was renamed into the Chair of Housing Environment. Prof. Wacław Seruga, Ph.D.Eng.Arch., fulfilled the function of the Head of the Chair incessantly for 23 years (1990–2013). Since 2013 the function of the Head of the Chair has been fulfilled by Prof. Grażyna Schneider-Skalska, Ph.D.Eng.Arch.

In 2015 the Chair of Housing Environment belongs to the structures of the Institute of Urban Design of the Faculty of Architecture, Cracow University of Technology, together with the Chair of Urban Composition, the Chair of Public Spaces for Movement and the Department of Urban Space. Prof. Wacław Seruga, Ph.D.Eng.Arch. fulfilled the function of the Director of the Institute of Urban Design in the period 1994–1999 and 2006–2013. Since 2013 this function has been held by Prof. Grażyna Schneider-Skalska, Ph.D.Eng.Arch.

The Chair of Housing Environment is an important unit in the scale of the Faculty of Architecture of the Cracow University of Technology. The team of the Chair of Housing Environment includes: Prof. Grażyna Scheider-Skalska, Ph.D.Eng.Arch., Associate Professor, Head of the Chair; Prof. Wacław Seruga, Ph.D.Eng.Arch., Full Professor; Magdalena Jagiełło-Kowalczyk, Ph.D.Eng.Arch., Professor of

zwyczajny – Kierownik Katedry, prof. dr hab. inż. arch. Wacław Seruga, profesor zwyczajny, dr hab. inż. arch. Magdalena Jagiełło-Kowalczyk, prof. PK, dr hab. inż. arch. Justyna Kobylarczyk, prof. PK, dr hab. inż. arch. Krystyna Paprzyca, dr inż. arch. Małgorzata Solska, dr inż. arch. Danuta Kupiec-Hyła, dr inż. arch. Jarosław Huebner, dr inż. arch. Zbigniew Kęsek, dr inż. arch. Patrycja Haupt, dr inż. arch. Elżbieta Kusińska, dr inż. arch. Piotr Celewicz, dr inż. arch. Maria Lubelska, mgr inż. arch. Grażyna Hanuszek-Partyła, mgr inż. arch. Piotr Broniewicz, mgr inż. arch. Paweł Tor, starszy specjalista mgr Małgorzata Rekuć – kierownik administracji.

Katedra Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego w zakresie działalności dydaktycznej, naukowej i twórczej należy do wyróżniających się jednostek w skali Wydziału Architektury ze względu na liczne sukcesy we wszystkich polach działalności związanych z projektowaniem architektoniczno-urbanistycznym zrównoważonych zespołów mieszkaniowych oraz kształtowaniem zdrowego zrównoważonego środowiska mieszkaniowego człowieka, które stanowią główny nurt zainteresowań i badań naukowych.

Dokonywania Katedry Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego zostały szczegółowo zaprezentowane w szeregu publikacjach¹.

Katedrę Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego charakteryzuje znacząca aktywność jej pracowników dydaktyczno-naukowych, która przejawia się między innymi:

- wysoką jakością kształcenia studentów w zakresie projektowania architektoniczno-urbanistycznego na I, II i III stopniu studiów,
- aktywną działalnością związaną z rozwojem kadry naukowej,
- znaczną aktywnością związaną z badaniami naukowymi, owocem których są liczne publikacje oraz wydawnictwa książkowe,
- powołaniem studium podyplomowego „Środowisko mieszkaniowe w obszarach zurbanizowanych – rozwój, przekształcenia, rewitalizacja” w 2015 roku, którego kierownikiem jest prof. Grażyna Schneider-Skalska,
- organizacją cyklicznych czterech prestiżowych Międzynarodowych Konferencji Naukowych Katedry Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego w Zakopanem (w 2000, 2004, 2009, 2013r.), których inicjatorem i Kuratorem Naukowym był prof. Wacław Seruga, a Komisarzem Konferencji była dr Danuta Kupiec-Hyła,
- wydawaniem punktuowanego wydawnictwa naukowego Środowisko Mieszkaniowe/Housing Environment, którego inicjatorem i redaktorem naczelnym jest prof. Wacław Seruga, a redaktorem tematycznym jest dr hab. Magdalena Jagiełło-Kowalczyk, prof. PK.
- aktywną działalnością w zakresie twórczości, w wyniku której zostało zaprojektowanych i zrealizowanych szereg zespołów architektoniczno-urbanistycznych mieszkalno-usługowych i użyteczności publicznej w Krakowie, Tarnowie, Zakopanem i innych miastach przez prof. Wacława Serugę, dr Jarosława Huebnera i dr Zbigniewa Kęskę,

the Cracow University of Technology; Justyna Kobylarczyk, Ph.D.Eng.Arch., Professor of the Cracow University of Technology; Krystyna Paprzyca, Ph.D.Eng.Arch.; Małgorzata Solska, Ph.D.Eng.Arch.; Danuta Kupiec-Hyła, Ph.D.Eng.Arch.; Jarosław Huebner, Ph.D.Eng.Arch.; Zbigniew Kęsek, Ph.D.Eng.Arch.; Patrycja Haupt, Ph.D.Eng.Arch.; Elżbieta Kusińska, Ph.D.Eng.Arch.; Piotr Celewicz, Ph.D.Eng.Arch.; Maria Lubelska, Ph.D.Eng.Arch.; Grażyna Hanuszek-Partyła, M.Sc.Eng.Arch.; Piotr Broniewicz, M.Sc.Eng.Arch.; Paweł Tor, M.Sc.Eng.Arch.; Małgorzata Rekuć, M.Sc., senior specialist, administration manager.

In terms of teaching, scientific, and creative activities, the Chair of Housing Environment is one of the outstanding units in the scale of the Faculty of Architecture, owing to numerous successes in all fields of activity connected with architectural and urban design of sustainable residential complexes, and shaping a healthy sustainable housing environment of man, which constitute the main fields of its interest and scientific research. The achievements of the Chair of Housing Environment have been broadly presented in a number of publications¹.

The Chair of Housing Environment stands out thanks to significant activity of its academics, which manifest itself in – without limitations:

- High quality of teaching students in the field of architectural and urban design on the 1st, 2nd and 3rd degree courses
- Activities connected with the development of the academic staff,
- Considerable activity connected with scientific research resulting in numerous books and publications,
- Establishment of the post-graduate college “Housing Environment in Urbanized Areas – Development, Transformations, Revitalization” in 2015, with Prof. Grażyna Schneider-Skalska as its head,
- Organization of four prestigious periodical International Scientific Conferences of the Chair of Housing Environment in Zakopane (in 2000, 2004, 2009, 2013), whose initiator and Scientific Curator was Prof. Wacław Seruga, and the Commissioner of the Conference was Danuta Kupiec-Hyła, Ph.D.,
- Publication of a scientific journal indexed in the Journal Citation Report *Środowisko Mieszkaniowe / Housing Environment*, whose initiator and editor-in-chief is Prof. Wacław Seruga, and the subject editor is Magdalena Jagiełło-Kowalczyk, Ph.D., Professor of the Cracow University of Technology,
- Creative activities, which have resulted in the design and implementation of a number of architectural and urban residential and service complexes, as well as public utility complexes, in Cracow, Tarnów, Zakopane and in other locations, by Prof. Wacław Seruga, Jarosław Huebner, Ph.D., and Zbigniew Kęsek, Ph.D.
- Conducting multilateral international cooperation and participation in the implementation of European projects, such as e.g. SusPurPol within the scheme of INTERREG III C under the supervision of Prof. Grażyna Schneider-Skalska and Patrycja Haupt, Ph.D.,

- prowadzeniem wielostronnej współpracy międzynarodowej i udziałem w realizacji projektów europejskich takich jak np. SusPurPol w ramach INTERREG III C pod kierunkiem prof. Grażyny Schneider-Skalskiej i dr Patrycji Haupt,
- aktywnością w formowaniu silnych związków z lokalnymi samorządami i lokalnym biznesem, których efektem są innowacyjne projekty studenckie w konkretnych lokalizacjach Krakowa, Miechowa, Oświęcimia, Nowego Sącza, Tarnowa i innych (prof. Wacław Seruga, prof. Grażyna Schneider-Skalska, dr hab. Krystyna Paprzyca) i w studialnych opracowaniach takich jak „Rehabilitacja osiedli krakowskich” (dr hab. Justyna Kobylarczyk, prof. PK)
- organizacją sześciu wypraw studialno-naukowych, których celem było zebranie materiałów naukowych i dydaktycznych dotyczących współczesnego środowiska mieszkaniowego miast europejskich (pod kierunkiem prof. Wacława Serugi i prof. Grażyny Schneider-Skalskiej)
- organizacją studenckich konkursów lokalnych i ogólnopolskich jak prowadzony przez dr Patrycję Haupt konkurs „Wnętrze – Światło – Cień” przy współpracy z firmami zewnętrznymi,
- aktywną działalnością widoczną na arenie krajowej i międzynarodowej kół naukowych; „Grow” – prowadzonego przez dr hab. Magdalenę Jagiełło-Kowalczyk, prof. PK, sekcją „Green Beam” prowadzonego przez dr Danutę Kupiec-Hyła oraz „Projektowanie zrównoważone” prowadzonego przez dr hab. Justynę Kobylarczyk, prof. PK i dr Patrycję Haupt.

Pozycję Katedry buduje zaangażowanie, wiedza i doświadczenie starszych i młodszych pracowników naukowo-dydaktycznych wspieranych umiejętnościami i zaangażowaniem Pani mgr Małgorzaty Rekuć, która realizuje pełny zakres finansowo-administracyjnych obowiązków.

Z okazji jubileuszu 25-lecia Katedry, owocem której były liczne sukcesy i osiągnięcia w skali ogólnopolskiej oraz na arenie

- Activity in terms of establishing strong relations with local authorities and local business, resulting in innovative projects of students in specific locations in Cracow, Miechów, Oświęcim, Nowy Sącz, Tarnów and other places (Prof. Wacław Seruga, Prof. Grażyna Schneider-Skalska, Krystyna Paprzyca, Ph.D.), and in case studies, such as “Rehabilitation of Housing Estates in Cracow” (Justyna Kobylarczyk, Ph.D., Professor of the Cracow University of Technology).

The position of the Chair is supported by the commitment, knowledge, and experience of older and younger academics, who can always count on the skills and commitment of Ms. Małgorzata Rekuć, M.A., who is responsible for issues from the field of finances and administration.

To commemorate the 25th anniversary of the Chair, which is responsible for numerous successes and achievements in an all-Poland’s scale, as well as internationally, in all fields of scientific activity, teaching, educating scientific staff, creative and social activities, participation in scientific organizations and professional associations, such as e.g. the Polish Academy of Sciences, the Association of Polish Architects, the Society of Polish Town Planners, etc., we would like to congratulate all employees of the Chair of Housing Environment on the goals they have achieved, and wish them further success and prosperity in their personal lives.

ENDNOTE:

- 1 The publication of the Chair of Housing Environment of the Faculty of Architecture, Cracow University of Technology *Środowisko Mieszkaniowe/Housing Environment* No. 1/2003 devoted to the 15th anniversary of its establishment, presents the activity of the Chair since its beginnings, i.e. since 1990 until 2003.
- Seruga Wacław, 20 lat Katedry Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego 1990–2009/ 20 Years of the Chair of Housing Environment 1990–2009 [in:] *Architektura mieszkaniowa/Housing Architecture, Środowisko Mieszkaniowe/*



międzynarodowej we wszystkich polach działalności naukowej, dydaktycznej, kształcenia kadr naukowych, twórczej, społecznej, działalności w organizacjach naukowych oraz stowarzyszeniach zawodowych między innymi: PAN, SARP, TUP etc. składamy wszystkim pracownikom Katedry Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego gratulacje z osiągniętych wyników, życząc dalszych sukcesów i pomyślności w życiu osobistym.

PRZYPIS:

1

- W wydawnictwie Katedry KŚM WA PK Środowisko Mieszkaniowe/Housing Environment nr 1/2003 poświęconemu Katedrze KŚM z okazji Jubileuszu 15-lecia jej istnienia została przedstawiona działalność Katedry od początku jej istnienia tj. od 1990 do 2003 roku.
- Seruga Waclaw, 20 lat Katedry Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego 1990–2009/ 20 years of The Chair of Housing Environment 1990–2009 [w:] Architektura mieszkaniowa/Housing Architecture, Środowisko Mieszkaniowe/Housing Environment nr 7/2009, str. 206–217, wydawnictwo: KKŚM WA PK, Kraków 2009.
- Twórca Katedry Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego w obiektywie/The creator of the Chair of Housing Environment through the lens [w:] Architektura mieszkaniowa/Housing Architecture, Środowisko Mieszkaniowe/Housing Environment nr 7/2009, str. 218–221, wydawnictwo: KKŚM WA PK, Kraków 2009.
- Seruga Waclaw – Zakład Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego. Kontynuacja tradycji i kierunku rozwoju, Kwartalnik Architektury i Urbanistyki, zeszyt 3–4, PAN KAIU str. 251–259, wydawnictwo naukowe PWN, Warszawa 1996.
- Seruga Waclaw, Środowisko Mieszkaniowe – poszukiwania, Teka Komisji Urbanistyki i Architektury vol. XXXVI–XXXVII, wydawnictwo PAN, KUiA, Kraków 2004–2005.
- Seruga Waclaw, Zrównoważone środowisko mieszkaniowe w dydaktyce Katedry Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego [w:] Zrównoważone inwestycje mieszkaniowe, Czasopismo Techniczne seria Architektura nr 3-A/2007, wydawnictwo: Politechnika Krakowska, Kraków 2007.
- Osiągnięcia dydaktyczno-naukowe Katedry zostały opublikowane w kolejnych numerach Środowisko Mieszkaniowe/Housing Environment wydawnictwa KKŚM WA PK; 1/2003, 2/2004, 3/2005, 4/2006, 5/2007, 6/2008, 7/2009, 8/2010, 9/2011, 10/2012, 11/2013, 12/2013, 13/2014, 14/2015, 15/2015.
- Schneider-Skalska Grażyna, Dom jutra. Osiedle jutra. [w:] Krakowski Rynek Nieruchomości nr 22/2013 str. 68–69 wydawnictwo: KRN media Sp. z o.o.
- Więcej informacji nt. Katedry Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego można znaleźć na stronie internetowej Katedry www.kksm.pk.edu.pl

Housing Environment No. 7/2009, pp. 206–217, published by: Chair of Housing Environment, Faculty of Architecture, Cracow University of Technology, Cracow 2009.

• Twórca Katedry Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego w obiektywie/The Creator of the Chair of Housing Environment through the lens [in:] *Architektura mieszkaniowa/Housing Architecture, Środowisko Mieszkaniowe/Housing Environment* No. 7/2009, pp. 218–221, published by: Chair of Housing Environment, Faculty of Architecture, Cracow University of Technology, Cracow 2009.

• Seruga Waclaw – Department of Housing Environment. Kontynuacja tradycji i kierunku rozwoju / Continuation of Tradition and Directions for Development, *Kwartalnik Architektury i Urbanistyki / Architecture and Urban Planning Quarterly* Nos. 3–4, Polish Academy of Sciences KAIU pp. 251–259, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warsaw 1996.

• Seruga Waclaw, Środowisko Mieszkaniowe – poszukiwania / Housing Environment – Searches, Portfolio of the Commission of Urban Planning and Architecture, vol. XXXVI – XXXVII, published by Polish Academy of Science, KUiA, Cracow 2004–2005.

• Seruga Waclaw, Zrównoważone środowisko mieszkaniowe w dydaktyce Katedry Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego / Sustainable Housing Environment in the Teaching of the Chair of Housing Environment [in:] *Zrównoważone inwestycje mieszkaniowe / Sustainable Housing Investments, Czasopismo Techniczne series Architektura* No. 3-A/2007, published by: Cracow University of Technology, Cracow 2007.

• Didactic and scientific achievements of the Chair were published in consecutive issues of *Środowisko Mieszkaniowe/Housing Environment* published by: Chair of Housing Environment, Faculty of Architecture, Cracow University of Technology: 1/2003, 2/2004, 3/2005, 4/2006, 5/2007, 6/2008, 7/2009, 8/2010, 9/2011, 10/2012, 11/2013, 12/2013, 13/2014, 14/2015, 15/2015.

• Schneider-Skalska Grażyna, Dom jutra. Osiedle jutra./ House of Tomorrow. Housing Estate of Tomorrow. [in:] *Krakowski Rynek Nieruchomości* No. 22/2013 pp. 68–69, published by: KRN media Sp. z o.o.

• More information on the Chair of Housing Environment available on the Chair's website www.kksm.pk.edu.pl

Translation by Iveta Kulczycka

Zespół Katedry Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego /

Góra od lewej: dr inż. arch. Małgorzata Solska, mgr inż. arch. Paweł Tor, dr hab. inż. arch. Justyna Kobylarczyk, prof. PK, dr hab. inż. arch. Krystyna Paprzyca, dr inż. arch. Zbigniew Kęsek, mgr inż. arch. Piotr Broniewicz, dr inż. arch. Patrycja Haupt, dr inż. arch. Elżbieta Kusińska, dr inż. arch. Maria Lubelska.

Dół od lewej: dr inż. arch. Piotr Celewicz, mgr inż. arch. Grażyna Hanuszek-Partyła, mgr Małgorzata Rekuć, prof. dr hab. inż. arch. Grażyna Schneider-Skalska, prof. dr hab. inż. arch. Waclaw Seruga, profesor zwyczajny, dr hab. inż. arch. Magdalena Jagiełło-Kowalczyk, prof. PK, dr inż. arch. Danuta Kupiec-Hyła, dr inż. arch. Jarosław Huebner

